

	<u>Págs.</u>
Nota preliminar (I) .....	7
Nota preliminar (II).....	11
Abreviaturas .....	15
Relación de los trabajos de D. Rafael Lapesa con indicación de su lugar de publicación, etc.....	17

## I

### PROBLEMAS Y MÉTODOS

1. <i>Historia lingüística e historia general</i> .....	25
2. <i>Evolución sintáctica y forma lingüística interior en español</i> ...	32
3. <i>Sobre problemas y métodos de una sintaxis histórica</i> .....	54

## II

### MORFOSINTAXIS HISTÓRICA DEL NOMBRE Y EL PRONOMBRE

4. <i>Los casos latinos: restos sintácticos y sustitutos en español</i> ...	73
---	----

§ 1. [La simplificación de la flexión nominal latina] .....	73
§ 2. Sujeto o predicado nominal con preposición .....	76
§ 3. Restos sintácticos del genitivo latino o del «caso oblicuo» sin preposición .....	77
§ 4. El genitivo partitivo latino, eliminado por construcciones con <i>de</i> .....	78
§ 5. Construcciones partitivas indefinidas .....	79
§ 6. Eliminación del genitivo en construcciones no partitivas ..	81
§ 7. Genitivo, aposición y determinación con <i>de</i> .....	82
§ 8. [Construcción denominativa con <i>de</i> ] .....	83
§ 9. [Variedad interesante del genitivo aposicional latino] ....	84
§ 10. Genitivo exclamativo latino. Exclamaciones romances con <i>de</i> .....	85
§ 11. Concurrencia entre <i>de</i> y otras preposiciones en los com- plementos nominales .....	86
§ 12. Sustitución del dativo nominal latino .....	87
§ 13. Dativo y acusativo con <i>ad</i> .....	88
§ 14. [El complemento con <i>a</i> sustituye al dativo latino en ciertos giros cultos que imitan construcciones latinas con el verbo <i>esse</i> ] .....	89
§ 15. Dativo, acusativo con <i>ad</i> y ablativo con <i>a</i> o <i>ab</i> .....	90
§ 16. Concurrencia latina de dativo y acusativo sin preposi- ción .....	91
§ 17. El objeto directo de persona con <i>a</i> .....	92
§ 18. Construcciones latinas de doble acusativo .....	99
§ 19. El sujeto del infinitivo subordinado .....	101
§ 20. El llamado «acusativo griego» .....	103
§ 21. El acusativo interno latino .....	105
§ 22. Acusativo y ablativo de extensión y cantidad .....	106
§ 23. Complementos temporales sin preposición .....	108
§ 24. Restos del ablativo de lugar y causa (sin preposición) ...	110

§ 25. Restos del ablativo latino de circunstancia concomitante, sin preposición.....	111
§ 26. El ablativo absoluto latino .....	115
§ 27. [La construcción absoluta del participio de presente aparece en textos medievales como frase temporal de coincidencia].....	117
§ 28. Preposiciones sustitutas del ablativo latino.....	118
§ 29. El agente de la pasiva.....	118
Bibliografía.....	120
5. <i>Sobre las construcciones «con sola su figura», «Castilla la gentil» y similares.....</i>	123
6. <i>Sobre las construcciones «el diablo del toro», «el bueno de Minaya», «¡ay de mí!», «¡pobre de Juan!», «por malos de pecados».....</i>	137
7. <i>La interpolación caribeña el sujeto en las oraciones interrogativas.....</i>	154
8. <i>El neutro en calificativos y determinantes castellanos.....</i>	167
§ 1. [Presentación].....	167
§ 2. Calificativo neutro sin artículo.....	168
§ 3. Determinativo neutro sin artículo .....	171
§ 4. «El» + adjetivo en sintagmas sustantivos generales o abstractos.....	173
§ 5. Coexistencia de «el» y «lo». Sintagmas elípticos o extranjerizantes con «el».....	178
§ 6. Origen de la duplicidad «el» / «lo».....	181
§ 7. /Lo + adjetivo o equivalente/ a partir del siglo XII.....	191
§ 8. Matices significativos de /lo + adjetivo o equivalente/.....	201
§ 9. Adverbialización de /lo + adjetivo/. Agrupación de /lo/ con adverbios .....	204

	<u>Págs.</u>
§ 10. Naturaleza y función del neutro /lo/ agrupado con adjetivo o con equivalente de adjetivo .....	205
9. <i>La colocación del calificativo atributivo en español</i> .....	210
§ 1. [Presentación] .....	210
§ 2. [Según el grupo al que pertenecen los adjetivos] .....	212
1. Adjetivos valorativos .....	212
2. Adjetivos descriptivos .....	214
3. Adjetivos de relación o pertenencia .....	215
4. Cuasi determinativos .....	216
5. Anteposición formularia .....	216
§ 3. Anteposición literaria del adjetivo .....	217
§ 4. Acción del contexto gramatical .....	221
1. Circunstancias contextuales de carácter sintáctico .....	221
2. Pluralidad de adjetivos .....	221
3. Adjetivo modificado por adverbio o complemento con preposición .....	224
4. Interrogaciones y ponderaciones introducidas por <i>qué, cuán, cuánto, tanto</i> .....	226
5. Cuando el sustantivo lleva detrás un complemento preposicional .....	227
6. La presencia de un determinativo referido al sustantivo .....	228
7. El adjetivo aplicado a nombre propio .....	229
§ 5. Separación entre el adjetivo y el sustantivo a que se refiere .....	231
§ 6. [Conclusiones] .....	233
10. <i>Sintaxis histórica del adjetivo calificativo no atributivo</i> .....	235
§ 1. Adjetivo predicativo referente al sujeto .....	235
§ 2. El adjetivo predicativo referente al objeto directo del verbo .....	242
§ 3. El adjetivo predicativo se refiere ordinariamente al sujeto y al objeto a la vez .....	247

§ 4. [El adjetivo predicativo tiene gran libertad en su colocación] .....	249
§ 5. [El sustantivo alterna con el adjetivo] .....	251
§ 6. [El enlace se produce mediante las preposiciones <i>por</i> , <i>de</i> o la conjunción <i>como</i> ] .....	253
§ 7. Adjetivo incidental .....	259
§ 8. Adjetivo adverbial .....	263
§ 9. Construcciones absolutas .....	266
Textos utilizados .....	267
11. <i>Sobre el adjetivo complementario circunstancial</i> .....	272
12. <i>Sobre los orígenes y evolución del leísmo, laísmo y loísmo</i> ...	279
13. <i>Personas gramaticales y tratamientos en español</i> .....	311
I. Sustitutos de «yo», «mí», «me», «mi», «mío» .....	311
§ 1. «Nos», «nosotros», para un hablante .....	311
§ 2. Otros sustitutos del pronombre «yo» .....	313
II. «Tú» «vos» «vuestra merced» > «usted», «su merced», etc. .	316
§ 3. «Vos» como tratamiento para un interlocutor. ....	316
§ 4. Tratamiento con sustantivos abstractos: «vuestra merced» > «usted» y análogos .....	317
§ 5. Decadencia y desaparición de «vos» en España .....	322
§ 6. El voseo americano .....	326
III. «Vosotros» y «vuestras mercedes» > «ustedes» .....	330
§ 7. [Cuando el hablante se dirige a dos o más personas, de las cuales tutea o vosea a una o unas y trata de «vuestra merced» o «usted» al resto] .....	330
IV. Otras designaciones del interlocutor .....	332
§ 8. «El señor», «la señora», «el señor gobernador», «el doctor», «mi coronel» .....	332

	<u>Págs.</u>
§ 9. «Él» «ella» para dirigirse al interlocutor .....	333
V. Abstractos para tercera persona de respeto .....	338
§ 10. [Sustantivos abstractos... para designar reverencialmente a una tercera persona, precedidos... del posesivo <i>su</i> ] .....	338
VI. Concordancia de los tratamientos .....	338
§ 11. [Otros tipos de concordancia] .....	338
1. Concordancia de número .....	339
2. Concordancia de género .....	340
3. Concordancia de persona gramatical .....	340
VII. Adverbio de lugar en vez de pronombre .....	341
§ 12. 1. [Los adverbios <i>aquí</i> , <i>acá</i> equivalentes de «nosotros»] .....	341
§ 12. 2. [Adverbios <i>aquí</i> o <i>acá</i> par designar a una persona que se halla presente] .....	342
VIII. Construcciones personales e impersonales o de sujeto general .....	342
§ 13. Construcciones personales de sentido general o indefinido .....	342
1. El empleo de la segunda persona de singular como equivalente del indefinido español «uno» o de construcciones impersonales .....	342
2. [Con igual valor se encuentra <i>vos</i> en textos españoles de otras épocas] .....	344
3. [En época moderna abunda también <i>usted</i> como expresión de persona indefinida] .....	344
4. [ <i>Nosotros</i> como sujeto general o indefinido] .....	344
§ 14. Indefinidos y construcciones impersonales empleados con sentido personal .....	345
1. [ <i>Hombre, el hombre, la persona, uno</i> ] .....	345
2. [Oraciones impersonales con <i>se</i> ] .....	345

14. <i>Nominativo o caso oblicuo latinos como origen de demostrativos y artículo castellanos</i> .....	346
15. <i>Del demostrativo al artículo</i> .....	360
A) Los orígenes latinos .....	360
B) «Ille» e «ipse» durante los primeros siglos de la Reconquista .	371
C) Demostrativos y artículo en la literatura narrativa medieval . . .	377
16. <i>El, la, lo, como antecedente del relativo en español</i> .....	388
17. <i>Artículo con calificativos o participios no adjuntos a sustantivo en español</i> .....	402
18. <i>Sobre el artículo ante posesivo en castellano antiguo</i> .....	413
I. «Cantar de Mio Cid» .....	416
II. Gonzalo de Berceo .....	418
III. La «Primera Crónica General» .....	419
IV. Don Juan Manuel .....	422
V. Juan Ruiz, «Libro de Buen Amor» .....	424
VI. Pero López de Ayala .....	426
VII. Los «Soliloquios» de Fray Pedro Fernández Pecha . . . .	428
VIII. «El Corbacho» del Arcipreste de Talavera (1438) .....	428
IX. Santillana. Escritos en prosa .....	429
X. Juan de Lucena. «De vita beata» .....	430
XI. Diego de San Pedro, «Cárcel de amor» .....	430
XII. «La Celestina» .....	430
19. <i>El sustantivo sin actualizador en español</i> .....	436
1. [Sustantivo sin actualizador - sustantivo actualizado] . . .	436
2. El nombre propio .....	437
3. En metalenguaje .....	438
4. Los sustantivos que figuran en títulos .....	438
5. [Los proverbios] .....	439
6. Enumeraciones .....	440

	<u>Págs.</u>
7. Distribuciones y antítesis .....	441
8. El sustantivo es un colectivo determinado por otro, mediante la preposición <i>de</i> .....	441
9. [En el lenguaje publicitario] .....	441
10. [Presencia o ausencia de actualizadores sin tener en cuenta la función sintáctica del sustantivo] .....	442
11. [En la aposición] .....	443
12. El sustantivo común que es objeto directo .....	444
a) Cuando no designa individuos o seres individuados .	444
b) Representando realidades no numerables, de carácter físico .....	444
c) Designando realidades no numerables, de carácter no físico.....	444
d) El objeto directo y el verbo forman una unidad léxica compleja y fijada en el uso .....	445
e) El objeto directo conserva autonomía significativa respecto del verbo, pero la mira del hablante no se dirige hacia los seres o cosas designados, ni tampoco a su género o clase, sino a lo que el conjunto verbo + objeto directo representa como signo valorable, situación o categoría social, hábito, etc.....	445
f) En plural.....	445
13. Como término de preposición.....	445
a) En indicaciones generales de lugar y tiempo.....	445
b) En complementos que indican procedimiento o instrumento general .....	446
c) En complementos de materia .....	446
d) En indicaciones generales de causa, modo, fin, calidad o concepto .....	446
e) En unidades léxicas complejas .....	446
14. En complementos de circunstancia concomitante .....	446

	<u>Págs.</u>
15. En función de sujeto .....	447
a) Con verbo en pasiva refleja .....	447
b) En la pasiva con «ser» .....	447
c) Con verbos intransitivos y reflexivos de existencia, presencia o ausencia, comienzo y fin, nacimiento y crecimiento, apariencia, acaecimiento, etc. ....	447
d) Con verbos transitivos .....	448
e) [Advertencias a los casos de los apartados a)-d)] ...	448
16. Igual que el sustantivo común objeto directo (§ 12f), el que hace de sujeto puede ir en plural sin determi- nativo cuando el singular requiere llevarlo .....	448
17. La compañía de un adjetivo calificativo o equivalente .	449
18. [Colocación respectiva de verbo y sujeto] .....	450
19. [Predicados psicológicos definitorios] .....	451
20. El español antiguo permitía mayor uso del sustantivo común sin actualizador .....	452
21. En otras funciones la situación es diferente .....	454
20. <i>El sustantivo sin actualizador en las «Soledades» gongorinas.</i>	455
21. <i>«Un», «una» como artículo indefinido en español.</i> .....	477
22. <i>Uso o ausencia del artículo «el», «la», «los», «las» con nu-     merales.</i> .....	488
1. <i>Uso o ausencia de «el», «la», «los», «las» ante numeral         cardinal.</i> .....	488
1.1. <i>El numeral cardinal acompaña a sustantivo expreso e             inmediato.</i> .....	488
1.2. <i>Uso o ausencia de artículo ante numeral cardinal que             no acompaña a sustantivo.</i> .....	490
1.3. <i>Totalidad o parcialidad en los sintagmas /el, la + car-             dinal/.</i> .....	492

	<u>Págs.</u>
1.4. El cómputo se refiere a un punto de partida o a un límite final .....	497
2. Uso o ausencia de artículo «el», «la», «los», «las» con ordinales.....	502
2.1. El ordinal acompaña a sustantivo .....	502
2.2. Sin acompañar a sustantivo .....	504
3. Con numerales múltiplos.....	508
4. Con numerales fraccionarios.....	509
Textos utilizados .....	510
23. <i>El uso de actualizadores con el infinitivo y la suboración sustantiva en español: diacronía y sentido</i> .....	515
1. Herencia latina y panorama románico .....	516
2. El infinitivo con actualizador en español .....	519
2.1. Infinitivo solo, con adjetivo calificativo o con equivalente de adjetivo .....	520
2.2. Infinitivo determinado por «de» + sustantivo o pronombre que en construcción verbal serían objeto directo o sujeto del infinitivo .....	532
2.3. Infinitivo acompañado por complementos u oraciones circunstanciales, adverbios o gerundios .....	534
2.4. Infinitivo con objeto directo o con predicativo en construcción verbal (con o sin otros complementos o adverbio) .....	535
2.5. Infinitivo con sujeto expreso en construcción verbal (con o sin complementos o adverbios) .....	537
2.6. Perífrasis de infinitivo + infinitivo, con o sin predicativos, complementos o adverbios .....	538
3. Actualización de sintagmas con verbo finito en el léxico y la fraseología .....	538
3.1. Sustantivación consolidada .....	539

	<u>Págs.</u>
3.2. Sustantivación ocasional .....	540
4. Actualización de suboraciones con verbo finito .....	542
4.1. Suboraciones sustantivas interrogativas indirectas ...	542
4.2. Suboraciones sustantivas enunciativas .....	543
5. Desarrollo y sentido del fenómeno español .....	545
5.1. [En el español arcaico] .....	545
5.2. [Los infinitivos actualizados] .....	547
5.3. [Infinitivo cuyo complemento circunstancial es más propio de verbo que de nombre] .....	547
5.4. [Crecimiento de la verbalidad en el infinitivo actuali- zado] .....	549
5.5. [Compuestos y complejos fraseológicos actualizados] ..	550
Textos utilizados .....	551
24. <i>El infinitivo con actualizador en español: condicionamiento     sintáctico de su forzosidad o su rechazo</i> .....	557
§ 1. Presencia de actualizador requerida por circunstancias sintácticas .....	558
1.1. Construcciones, principalmente temporales, con «al» + infinitivo .....	558
1.1.1. Suboraciones temporales y causales con «al» + infinitivo .....	558
1.1.2. Perífrasis «estar al» + infinitivo 'estar a punto de' .....	559
1.2. Construcciones nominales de infinitivo con «de» + nombre o pronombre que en construcción verbal se- rían sujeto u objeto directo del infinitivo .....	559
1.2.1. El infinitivo es término de preposición .....	560
1.2.2. El infinitivo es sujeto de otro verbo .....	560
1.2.3. El infinitivo es complemento predicativo de otro ..	560
1.2.4. El infinitivo es objeto directo de otro verbo .....	561

1.3. El infinitivo es antecedente de relativo.....	561
1.4. El infinitivo lleva pospuesto un demostrativo, posesivo o indefinido que obliga a anteponerle otro actualizador.	562
§ 2. Contextos que rechazan la presencia de actualizador con el infinitivo .....	562
2.1. Infinitivo dependiente de otro verbo .....	562
2.1.1. Perífrasis verbales.....	563
2.1.2. Infinitivo dependiente de otro verbo con el que no forma perífrasis en sentido estricto. Casos en que es imposible o excepcional el uso de actualizador ....	567
2.2. Infinitivo preposicional dependiente de un sustantivo..	581
2.3. Infinitivo preposicional dependiente de un adjetivo....	582
2.4. Infinitivo independiente .....	582
§ 3. Comentario al corpus precedente.....	584
Textos utilizados .....	585
25. <i>Uso potestativo de actualizador con infinitivo</i> .....	592
1. Ejemplos clasificados según la función del infinitivo y se- gún el actualizador empleado .....	593
1.1. Infinitivo dependiente de otro verbo .....	593
1.2. Infinitivo dependiente de sustantivo.....	613
1.3. Infinitivo preposicional dependiente de adjetivo.....	617
1.4. Infinitivo término de comparación .....	618
1.5. Casos diversos de infinitivo independiente.....	619
1.6. Composición del corpus precedente .....	620
2. Funciones de los actualizadores que acompañan al infinitivo ..	620
2.1. El actualizador, marca de oposición sintáctica.....	620
2.2. Función presentadora o introductora .....	621
2.3. Función relevadora.....	631
2.4. Función delimitadora .....	636
2.5. La actualización del sustantivo y la del infinitivo .....	639

	<u>Págs.</u>
3. Influencia de la función gramatical del infinitivo en su empleo con actualizador.....	640
3.1. Frecuencia del actualizador según las distintas funciones del infinitivo dependiente de otro verbo .....	640
3.2. Posición que el infinitivo actualizado, según sus funciones, ocupa en la frase.....	644
3.3. El infinitivo en función distinta a la del sujeto: particularidades de su actualización.....	648
4. Otros factores .....	659
4.1. Deverbalización y carencia de acompañamiento.....	659
4.2. El verbo principal: su influjo y su neutralidad.....	662
4.3. Adjetivación.....	664
4.4. Contagio de actualizador.....	665
5. Consideración final .....	666
Textos utilizados .....	667

## III

## MORFOSINTAXIS HISTÓRICA DEL VERBO

26. <i>La ruptura de la «consecutio temporum» en Bernal Díaz del Castillo</i> .....	671
27. <i>Las formas verbales de segunda persona y los orígenes del «voseo»</i> .....	682
28. <i>Sobre perífrasis causativas con participio</i> .....	698
29. <i>Sobre el uso de modos y tiempos en suboraciones de acción futura o contingente. Futuro de indicativo por presente o futuro de subjuntivo</i> .....	705

	<u>Págs.</u>
1. Bibliografía previa.....	705
2. Relación de ejemplos.....	707
2.1. Híbridos latino-romances con rasgos dialectales y occitanos.....	708
2.2. Escrituras notariales castellanas.....	709
2.3. Ejemplos literarios castellanos.....	710
2.4. Documentos particulares navarros y aragoneses.....	713
2.5. Fueros y escritos reales de Navarra y Aragón.....	714
2.6. Textos literarios aragoneses.....	716
3. Interpretación de los datos. Conclusiones.....	718
3.1. Efectividad del futuro de indicativo como uso minoritario en el centro peninsular.....	718
3.2. La doble herencia latina y su distribución románica.....	718
3.3. Mayor arraigo del futuro de indicativo en Aragón y Navarra; menor en Castilla.....	722
3.4. Eclipse y resurgimiento del futuro de indicativo en la literatura castellana.....	724
3.5. Ocaso del futuro de indicativo en castellano y aragonés.....	726
Addenda.....	728
30. <i>Morfosintaxis histórica del verbo español</i> .....	730
I. Morfofonética histórica del verbo.....	730
1. Evolución de la morfología verbal del latín al español: líneas generales.....	731
2. Historia de las conjugaciones: su disminución.....	733
3. Unificación de los temas verbales.....	735
4. Cambios acentuales.....	737
5. Cambios en las desinencias.....	741
6. Cambios en la vocal radical de los verbos.....	747
7. Otras irregularidades del presente.....	753
7.1. Influjo de la yod sobre la consonante.....	753

	<u>Págs.</u>
7.2. Presentes cuya raíz termina en consonante velar...	754
7.3. Presentes irregulares .....	758
8. Formas del imperfecto .....	764
9. Perfecto y formas afines.....	766
10. Participios anómalos .....	775
11. Futuro y condicional .....	776
II. Sintaxis histórica del verbo .....	779
1. Los tipos compuestos .....	779
2. El problema de los verbos «ser / estar» .....	787
3. Construcciones con «se» .....	808
3.1. La pasiva refleja .....	808
3.2. Los verbos reflexivos y sus matices.....	817
4. Construcciones impersonales .....	823
5. Modalidad y modos verbales.....	830
6. El subjuntivo .....	835
6.1. El subjuntivo independiente.....	835
6.2. Subjuntivo en oraciones subordinadas.....	839
6.3. Las oraciones condicionales .....	845
7. Sistema de los tiempos verbales del español .....	856
8. El infinitivo .....	874
9. Las perífrasis verbales .....	878

## IV

## VARIA

31. <i>Sobre Samuel Gili Gaya</i> .....	889
32. <i>Relación de ordinales y cardinales en la expresión de la fecha en las lenguas románicas</i> .....	892
33. <i>Sobre dos tipos de subordinación causal</i> .....	896